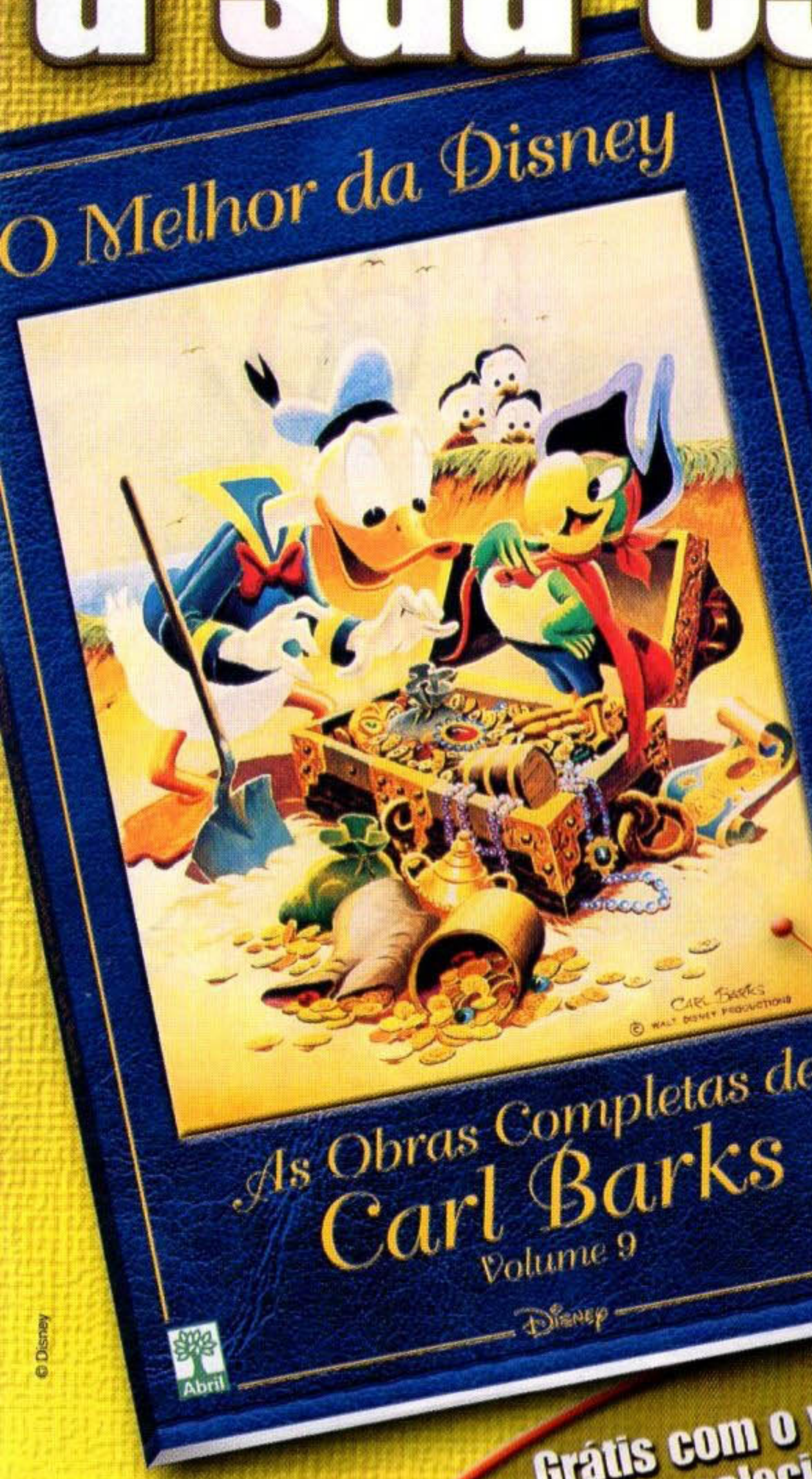
Disney
www.abriljovem.com.br
PATO DONALD
www.disney.com.br
Abril
JMB-HQ
ESQUILOS SCAN
Nº 2319
R$ 1,95
Revista Quinzenal
ISSN 0104-2092
9 770104 209005 02319

Um tesouro à sua espera!



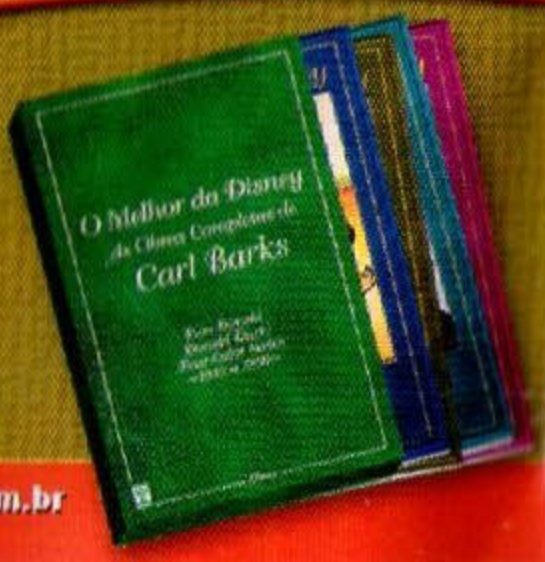
Veja as pérolas que você vai encontrar nos 4 novos volumes da coleção O Melhor da Disney – As Obras Completas de Carl Barks

- **As primeiras histórias longas do Pato Donald, publicadas entre 1942 e 1950, incluindo Perdidos nos Andes e O Xerife do Vale Balaço.**
- **A primeira aparição do Tio Patinhas!**
- **O Segredo do Castelo, a primeira história do Pato Donald publicada pela Editora Abril!**

No volume 9: O Tesouro do Pirata, a primeiríssima aventura desenhada por Carl Barks!

© Disney

Grátis com o volume 9: caixa colecionadora!



Já nas bancas!

EDITORA Abril

Peça os volumes anteriores ao seu jornaleiro ou compre via internet no site www.abriljovem.com.br

ENCONTRO ÀS ESCURAS

DIA DOS NAMORADOS! UMA DATA DE CORAÇÕES APAIXONADOS, PRESENTES COM FITA VERMELHA...

TOME DE VOLTA, SEU IDIOTA! NUNCA FUI TÃO INSULTADA!

M-MAS, O QUE FIZ DE ERRADO DESTA VEZ?

D2003-107-PD2319/1

PLOCH!

MARGARINA *LIGHT* QUE GANHOU DE GRAÇA DA FÁBRICA! ISSO É PRESENTE?

MAS, MARGA-RIDA... É FRESQUINHA!

NÃO ME APAREÇA NUNCA MAIS!

BLAM!

DROGA! SOU UM GRANDE FRACASSADO!

MARGARIDA

TEM TODA RAZÃO, PRIMO! ATÉ MAIS!

GASTÃO?

Roteiro: PER ER K HEDMAN • Desenhos: VICTOR ARRIAGADA RIOS
Tradução e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

OOOPS!

AH, AH! ESPERO QUE SE MACHUQUE!

GASTÃO! VOCÊ SE MACHUCOU?

SIM! AI! É UMA DISTENSÃO!

MAS QUE LINDO BUQUÊ DE FLORES! E BOMBONS!

BOM, É DIA DOS NAMORADOS, NÃO É?

ENTRE, GASTÃO!

ACHEI QUE ESTAVA COM SORTE PORQUE O CHEFE ME DEU FOLGA! TUDO QUE EU QUERIA AGORA ERA TRABALHAR MUITO!

HÃ? MINHA QUERIDA ROSA? VOCÊ *ACHOU* ESTAS FLORES! E GANHOU OS BOMBONS!

SIM, FOI SORTE! QUE DELÍCIA! EI, O QUE É ISSO?

VOCÊ É O SORTUDO GANHADOR! ESCOLHA UM CRUZEIRO A DOIS OU AÇÕES DA COMPANHIA DE CHOCOLATE!

SEMPRE QUIS SER UM ACIONISTA! E, COM MINHA SORTE, A EMPRESA TERÁ LUCRO!

OOH! UM RAPAZ SIMPÁTICO COM BOMBONS FINOS!

FORA! E SUMA DAQUI, GASTÃO!

E BELAS FLORES!

UM ROMÂNTICO QUE TEVE AZAR NO SEU ENCONTRO!

UM BOM CANDIDATO PRO NOSSO SHOW, RUTE!

EI, AMIGO! QUE SORTE A GENTE TE ENCONTRAR!

HÃ? EU GANHEI ALGO?

ENQUANTO ISSO...

MAIS UMA VEZ NOSSOS COMPUTADORES DO AMOR JUNTARAM O CASAL PERFEITO!

ESTE FOI O EPISÓDIO DA SEMANA PASSADA DE **ENCONTRO ÀS ESCURAS!** FIQUE LIGADO NO ESPECIAL DE DIA DOS NAMORADOS...

ARRGH! CHEGA DESSA BOBAGEM ROMÂNTICA!

CLIC!

NADA DE LAVAR AS ROUPAS DE TRABALHO DO DONALD! UGH! ODEIO O CHEIRO DESSA MARGARINA!

VOU DEVOLVER TUDO! CHEGA DE SER ESCRAVA DELE!

E, NA FÁBRICA DE MARGARINA...

EI! EU NÃO PEDI PRA MANTER ESSE PATO DESASTRADO LONGE DAQUI HOJE, TOM?

M-MAS EU DEI FOLGA PRA ELE!

O QUE FOI? VOCÊ ADORA FOLGA!

SIM, CHEFE! MAS PRECISO ME PENITENCIAR PRA ESQUECER O QUE SOFRI HOJE!

QUE TAL LIMPAR A SIBÉRIA?

É PERFEITO! OBRIGADO, CHEFE!

UFA! PROBLEMA RESOLVIDO, QUERIDA!

ESPERO QUE SIM!

POBRE DONALD! DEVE ESTAR MUITO POR BAIXO!

VAMOS! ESTÃO NOS ESPERANDO NO NOVO SALÃO DA FÁBRICA!

OH, TOM! ESTOU MUITO ANIMADA!

NOSSOS CONVIDADOS DE HONRA! IREMOS AO AR EM MINUTOS!

ENCONTRO AS ESCURAS

BEM-VINDOS AO *ENCONTRO ÀS ESCURAS ESPECIAL!*

ENCONTRO ÀS ESCURAS

ESTAMOS FALANDO AO VIVO DA FÁBRICA DE MARGARINA DE PATÓPOLIS, ONDE O NOVO SALÃO DE PRODUÇÃO VIROU NOSSO ESTÚDIO POR UM DIA!

COMPUTADORES E ESPECIALISTAS VÃO ACHAR O PAR PERFEITO PRA ESTA BELA JOVEM...

A PRÓPRIA SENHORITA MARGARINA!

ANTES, O PAI DELA E DONO DA FÁBRICA DE MARGARINA VAI DIZER UMAS PALAVRAS...

POR COINCIDÊNCIA É TAMBÉM NOSSO PATROCINADOR HOJE!

A MARGARETE NÃO SÓ É NOSSA AMADA FILHA COMO TAMBÉM UMA FUNCIONÁRIA GRADUADA! FOI TREINADA NA LINHA DE PRODUÇÃO E AGORA TRABALHA NO CONTROLE DE QUALIDADE...

MUITO OBRIGADA, SENHOR!

VAMOS AO PROGRAMA, RALF!

ENTREVISTAMOS MILHARES DE PESSOAS E SELECIONAMOS TRÊS FANTÁSTICOS CANDIDATOS!

E, AGORA, VAMOS FAZER COM ELES O ÚLTIMO E DECISIVO TESTE!

1

2

3

CANDIDATO 1...

AH, OS SENTIDOS SÃO MUITO IMPORTANTES! VELEJO NA FRAGRÂNCIA DO INFINITO!

CANDIDATO 2...

TODAS AS MULHERES ME ADORAM! VOCÊ NÃO?

E O 3...

TENHO CERTEZA DE QUE, COM A MINHA SORTE, EU VOU GANHAR!

NEM SEI QUAL É A COMPETIÇÃO, MAS VAMOS LÁ!

ENQUANTO ISSO, NA UNIDADE DE ARMAZENAMENTO MAIS ANTIGA, NOS CONFINS DA FÁBRICA...

OI, JOÃO! TE MANDARAM PRA SIBÉRIA?

SIBÉRIA

FRIO

NÃO! FUI VOLUNTÁRIO, COMO VOCÊ!

NÃO AGÜENTEI VER O PROGRAMA! HOJE É O PIOR DIA DA MINHA VIDA!

VOCÊ AINDA TEM UMA QUEDA PELA FILHA DO CHEFE?

DESDE QUE A GENTE TRABALHOU JUNTO! MAS NUNCA TIVE CORAGEM DE CONTAR PRA ELA! AGORA É TARDE DEMAIS!

SÓ POR CAUSA DAQUELE PROGRAMA ESTÚPIDO?

A MARGARETE É TÃO TÍMIDA QUANTO VOCÊ! POR ISSO A MÃE ACHA QUE ELA NUNCA VAI ARRANJAR ALGUÉM SOZINHA!

PRO PAI, ELA É UM JOGO PUBLICITÁRIO! ACHA QUE VAI VENDER MAIS!

OH! E SE ELA FICAR INFELIZ?

NÃO TENHO IDÉIA DE COMO SOLUCIONAR O MEU PROBLEMA, MAS PODEMOS DAR UM JEITO NO SEU!

CERTO! MAS COMO?

ENQUANTO ISSO, NA FÁBRICA...

O DONALD? ESTAVA TÃO DEPRIMIDO QUE FOI TRABALHAR NA SIBÉRIA POR LIVRE E ESPONTÂNEA VONTADE!

S-SIBÉRIA?

A FÁBRICA DEVE TER UMA FILIAL LÁ E O DONALD PEDIU TRANSFERÊNCIA...

TUDO PORQUE FIQUEI BRAVA E MANDEI ELE SUMIR!

A SIBÉRIA É GELADA, DESOLADA E SUPERLONGE!

ELE É UM IDIOTA! MAS, DESTA VEZ, ELE SE SUPEROU! E EU JÁ ESTOU COM SAUDADE...

TALVEZ NÃO SEJA TARDE DEMAIS!

SE EU CONSEGUIR SAIR DAQUI!

POR QUE ESTA FÁBRICA PARECE MAIS UM ESTÚDIO DE TELEVISÃO?

INTERVALO DE DEZ MINUTOS PROS COMERCIAIS E NOTÍCIAS!

E, NA MESMA HORA, ALI PERTO...

FINALMENTE! OS CANDIDATOS ESTÃO SAINDO!

VAMOS COMEÇAR COM O CARA SENSÍVEL!

TENTEI ESFREGAR MINHA ROUPA E A MIM MESMO, MAS O CHEIRO NÃO SAI!

1

PRECISA SE CONFORMAR! TODO MUNDO QUE TRABALHA AQUI CHEIRA A MARGARINA!

NAMORADA COM CHEIRO DE MARGARINA? É MELHOR DAR O FORA!

1

AGORA É A VEZ DO NAMORADOR!

2

SSHH! E-ESSA VOZ...

MARGA-RIDA?

TIRE AS MÃOS DE MIM, IDIOTA!

AH, SÓ UM BEIJINHO, VAI?

ESTOU PROCURANDO MEU NAMORADO, O DONALD! FORA!

AAII!

E A MÃE DA MARGARETE APARECE...

CANDIDATO DOIS, ESTÁ *DESCLASSIFICADO!*

MINHA FILHA NÃO VAI NAMORAR UM CASANOVA!

OBRIGADA PELA AJUDA! É A MARGARINA DO MEU MARIDO!

TOME ISSO, SEU PORCO!

GLUP! ESTÁ ATIRANDO MARGARINA DE NOVO!

DONALD!

TEMOS QUE DAR UM JEITO LOGO NO ÚLTIMO CANDIDATO! JÁ VÃO ANUNCIAR O VENCEDOR!

VAMOS NESSA!

É AQUELE QUE SE DIZ SORTUDO, DONALD!

OH, NÃO!

O QUE FOI? ACHA QUE NÃO ADIANTA ENGANAR ESSE?

ACHO QUE NÃO! SÓ SE...

DÁ ESTE BILHETE DE LOTERIA PRA ELE! EU NEM LEMBRAVA QUE TINHA COMPRADO!

?

NUNCA IMAGINEI QUE FARIA ISSO PELO GASTÃO!

TOME, SENHOR! EU ME SINTO GENEROSO HOJE!

HÃ?

O SORTEIO É DAQUI A MEIA HORA! SEI QUE VOU GANHAR!

SE FICASSE COMIGO, NÃO DARIA EM NADA!

ESCURAS

ESTAMOS DE VOLTA COM O *ESPECIAL DE DIA DOS NAMORADOS DO ENCONTRO ÀS ESCURAS!*

NOSSOS ESPECIALISTAS JÁ ESTÃO PONDO AS INFORMAÇÕES NOS COMPUTADORES!

E ENTÃO COMBINAREMOS COM OS DADOS DA MARGARETE!

PREPARE-SE, JOÃO! É A SUA CHANCE!

ASSIM... VAMOS ACHAR O PAR PERFEITO!

MARGARETE! EU TE AMO!

JOÃO! ACHO QUE TAMBÉM TE AMO!

É HORA DE ACHAR A MARGARIDA!

ELA ESTÁ PROCURANDO A SAÍDA...

PLATAFORMA DE SERVIÇO

ACHO QUE NÃO VIM DAQUI! OU SERÁ QUE VIM?

VAMOS PROCURAR UM RESTAURANTE BEM ROMÂNTICO!

ONDE SIRVAM MANTEIGA E NÃO MARGARINA!

OOOH! MARGARETE!

CUIDADO, AMOR! É A MESA DE CONTROLE DO EMPACOTADOR!

QUAC!

DESCULPE, MAS A SENHORA VIU...

MINHA FILHA ACABOU DE FUGIR COM UM OPERÁRIO!

E APOSTO QUE A CULPA É SUA!

MAS, QUERIDA... **VOCÊ** SE CASOU COM UM SIMPLES OPERÁRIO!

AAAHHHH!

OOOHHHH!

AAAII!

QUE EMOÇÃO! O ENCONTRO ÀS ESCURAS APRESENTA...

O QUÊ? SEM CANDIDATOS? NEM A MARGARETE?

OS NAMORADOS DO ANO!

ENCONTRO ÀS ESCURAS

OH, NÃO!

RALF! DIGA ALGO INTELIGENTE PRAS CÂMERAS!

QUER ARRANJAR UM AMOR? COMPRE MARGARINA! EU ACHO!

Fim

WALT DISNEY

OS INTROMETIDOS

OLHA, TIO DONALD! TEM ALGUÉM SE MUDANDO PRA CASA AO LADO!

ELA ESTÁ VAZIA HÁ MESES!

D2003-011-PD2319/2

BEM ESTRANHA A BAGAGEM DELE!

FORMATO DIFERENTE O DAS MALAS!

E O CARA É MEIO ESTRANHO, NÃO?

VAMOS, ENXERIDOS! NÃO INTERESSA COMO ELE É E O QUE FAZ! ESQUEÇAM ISSO!

MAS CADÊ OS MÓVEIS? A GENTE SÓ VIU ELE CARREGAR AQUELAS COISAS!

A CASA JÁ ESTÁ MOBILIADA! ELE SÓ PRECISA DOS OBJETOS PESSOAIS! VAMOS!

SE SÃO OBJETOS PESSOAIS, SÃO BEM ESTRANHOS!

NINGUÉM PERGUNTOU!

Roteiro e Desenhos: WILLIAM VAN HORN • Tradução e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

MAS, DOIS DIAS DEPOIS, O DONALD COMEÇA A SUSPEITAR DO VIZINHO...

ESTOU DIZENDO, TEM ALGO ESTRANHO COM AQUELE CARA!

ACHEI QUE NÃO ERA DA NOSSA CONTA!

SIM, MAS MUDEI DE IDÉIA!

SEMPRE SE PODE PENSAR MELHOR!

VEJAM! TEM UMA COISA ESTRANHA SAINDO DAS CORTINAS DELE!

PODE SER UM TELESCÓPIO!

TALVEZ ELE SEJA UM ASTRÔNOMO AMADOR!

E NÓS SOMOS O PLANETA NETUNO, PORQUE ELE ESTÁ APONTADO PRA CÁ!

RELAXA, TIO DONALD! ESTÁ FAZENDO BARULHO À TOA!

VIU? AGORA APONTOU PRO CÉU!

VOCÊ ESTAVA CERTO ANTES! NÃO INTERESSA O QUE O VIZINHO FAZ!

O DONALD NÃO SE CONVENCE...

SE ISSO NÃO FOR UM BARULHO SUSPEITO, SOU MICO DE CIRCO!

VRR! VRR! TIC! TIC! BIP!

URB! GIC! GIC! GURC!

NOSSA! PARECE UM MICO! E FALANDO AO CONTRÁRIO NA LÍNGUA DOS PORCOS!

DEVE SER UM TIPO DE *CÓDIGO!* OS MENINOS NÃO PODEM IGNORAR ISSO!

MAS...

CLARO! ENTÃO O CARA É UM ESPIÃO!

E DEVE QUERER A RECEITA DA TORTA DE AMORA DA VOVÓ!

ENGRAÇADINHOS! EU NÃO ESTOU MALUCO! OLHEM AGORA E COMPROVEM VOCÊS MESMOS!

AQUELES CARAS NÃO PARECEM SUSPEITOS? OLHEM SÓ O JEITO DELES!

O QUE ESTÃO CARREGANDO?

VAI VER É UMA BOMBA ATÔMICA!

SÓ PODE SER!

A NOITE PASSADA OUVI MUITAS RISADAS VINDO DAQUELA CASA! E ERAM DUAS DA MANHÃ!

AH, TIO, QUAL É? PÁRA DE PENSAR MAL DO VIZINHO!

NINGUÉM É ESPIÃO POR RIR ÀS DUAS DA MANHÃ!

SÓ UM CORUJÃO!

PODEM RIR! VOCÊS VÃO ACREDITAR QUANDO EU CONSEGUIR PROVAS!

E COMO VAI FAZER ISSO?

VOU ENTRAR LÁ PRA DAR UMA BOA OLHADA!

INVADIR A CASA DOS OUTROS É CONTRA A LEI!

EU VOU ENTRAR LÁ LEGALMENTE! DISFARÇADO, CLARO!

E A MANHÃ CHEGA...

DEVE ESTAR BRINCANDO!

VENDEDOR DE BIGORNAS? GORDO ASSIM?

EH, EH! É MINHA DESCULPA PRA ENTRAR E OLHAR!

ACHO QUE DEVIA FICAR BEM QUIETO AQUI!

DÁ UM DESCANSO PRA CABEÇA!

MAS PALAVRAS NÃO PARAM O DONALD...

TOC! TOC!

SIM? O QUE QUER?

PUF! PUF! REPRESENTO UMA FIRMA DE BIGORNAS!

E?

ESTOU MORTO! NÃO É FÁCIL FICAR CARREGANDO ISSO O DIA TODO! SERÁ QUE POSSO ENTRAR E DESCANSAR UM MOMENTO?

EI, BALOFO! NÃO TENHO TEMPO A PERDER! PROCURE OUTRA PESSOA!

EI!

BONC!

NÃO ESQUEÇA A BIGORNA, AMIGÃO! AH, AH!

LOGO...

DE NOVO?

DE NOVO! VI ALGO QUE PARECIA EQUIPAMENTO DE FILMAGEM! COISA DE ESPIÃO!

COMPANHIA TELEFÔNICA!

O TIO SÓ SABE FAZER LIGAÇÕES!

E RECLAMAR DA CONTA!

SIM?

TELEFÔNICA! RECEBEMOS UMA CHAMADA DIZENDO QUE SEU TELEFONE ESTÁ COM DEFEITO!

TEMOS UM PROBLEMA AQUI, SPARTACUS!

QUAL, SENHORA?

NÃO TEMOS TELEFONE!

MAIS TARDE...

DE ONDE SURGIU ESSA MULHER? E COMO É POSSÍVEL ALGUÉM NÃO TER TELEFONE?

TALVEZ TENHAM CELULAR!

E ELA SEGURAVA UM MONTE DOCUMENTOS!

DEVEM SER PLANOS PRA DOMINAR PATÓPOLIS!

VOU ENTRAR NAQUELA CASA! E, DESSA VEZ, TENHO UM JEITO INFALÍVEL!

COMO? COM UMA ESCAVADEIRA?

NÃO! INSPETOR DE CUPINS!

E ASSIM...

VOU ENTRAR COM CERTEZA! É UMA QUESTÃO DE SAÚDE PÚBLICA!

E AGORA?

INSPETOR DE CUPINS 9217, SENHORA!

DESCULPE INCOMODAR, MAS FOMOS INFORMADOS DE PROBLEMAS GRAVES NESTA CASA!

É MESMO? QUEM INFORMOU?

É AQUELE SOM ESTRANHO DE NOVO!

Oooo.

QUEM? HÃ... BOM... NÃO POSSO REVELAR! É CONFIDENCIAL!

GIC! GIC!

OUÇA! PARECEM BATALHÕES DE PEQUENOS COMEDORES DE MADEIRA!

GIC! GURC! GIC

ESPERE, INSPETOR! MOSTRE SUA IDENTIDADE!

CAPITÃO COMETA, PATRULHA ESPACIAL?

EH, EH! A CIDADE ESTÁ COM POUCA VERBA...

BONC!

POUCO DEPOIS...

PEGOU ISSO?

SIM! EH, EH!

O QUE SERÁ QUE PEGARAM? SE PUDESSE OLHAR AQUELA JANELA...

PRECISO FICAR MAIS ALTO! AH! O BRINQUEDO DOS MENINOS!

AGORA NINGUÉM ME SEGURA!

PÓIM!

LOGO O OLHO DA JUSTIÇA VAI...

EI! OPA! NÃO FAÇA ISSO! PRO OUTRO LADO!

PÓIM!

CRÁS!

PÓIM!

ALGO NOVO, SR. BOND?

SIM! NUNCA MAIS BRINCO COM ISSO!

TIO DONALD, POR QUE NÃO ESQUECE O VIZINHO?

RELAXA! DESCANSE UM POUCO!

SE SÃO ESPIÕES, TALVEZ FAÇAM ALGUMA BESTEIRA E SE ENTREGUEM!

IGUAL VOCÊ TEM FEITO!

CERTO! MAS VOU CONTINUAR VIGIANDO!

E VIGIAR DÁ CERTO! QUANDO ANOITECE...

EI, MENINOS! DOIS DELES ESTÃO ANDANDO SORRATEIRAMENTE DE NOVO!

VERDADE?

TEM RAZÃO! ESTÃO VINDO PRO NOSSO JARDIM!

E CARREGANDO ALGUMA COISA!

VOU RESOLVER ISSO DE UMA VEZ! VOCÊS LIGAM PRA *POLÍCIA!*

UMA LANTERNA E UMA FRIGIDEIRA! ESTOU PRONTO!

VOU DAR A VOLTA E CHEGAR DE SURPRESA!

LÁ ESTÃO ELES! PRONTOS PRA SURRA!

PEGUEI!

HÃ? MAS QUE TRUQUE É ESSE, SEUS ESPIÕES ENXERIDOS?

CHAMEM O EXÉRCITO! ELES TÊM UMA BOMBA!

É UMA CÂMERA, TIO DONALD!

E A MULHER MISTERIOSA É *BELLA ABELHUDA!*

APRESENTADORA DO *VIZINHOS BOBÕES!*

MAS O QUE É ISSO?

UM *REALITY SHOW!*

É O MAIOR SUCESSO DA TEMPORADA!

E O SENHOR É A ATRAÇÃO DA SEMANA QUE VEM!

DIGA XIS!

UMA SEMANA DEPOIS...

ESPIÕES!

OS BARULHOS ESTRANHOS, CÂMERAS NA JANELA, PASSEIOS NOTURNOS... TUDO FAZIA PARTE DAS GRAVAÇÕES!

E PENSAR QUE TUDO ISSO FEZ O TIO DONALD SER O VIZINHO BOBÃO DA TEMPORADA!

SERÁ QUE ELE VIU O PROGRAMA?

NÃO SEI! SERÁ QUE TEM TV NAS MONTANHAS DA BOLÍVIA?

Fim

Abrindo o Bico

Sou leitora das revistas em quadrinhos Disney desde muito pequena. São quase trinta anos de fidelidade ao Pato Donald e à família dele. Durante esse tempo todo, guardei muitos exemplares que são um grande tesouro para mim. Adorei a publicação da *Saga do Tio Patinhas,* feita por Keno Don Rosa, amei a coleção do mestre Carl Barks e adorei o especial de aniversário do Pato Donald. Minha última aquisição foi *Pato Donald Extra.* Confesso que gostei muito da qualidade da revista e das histórias. Como vocês podem ver, eu tenho paixão por esse patinho (a Margarida que se cuide)!

Monalisa Isabel de Oliveira
Cuiabá – MT

Monalisa, para nós, é motivo de grande orgulho receber elogios de uma fã tão dedicada e tão apaixonada pelo nosso Donald. Quanto à Margarida, fique tranqüila, porque ela insiste em dizer que não tem ciúmes das fãs do pato – e nós fingimos acreditar!

Olá, eu me chamo Israel e sou fã número 1 do Pato Donald. Coleciono gibis desde pequeno e já tenho mais de cem revistas, entre as quais *Pato Donald Extra, Marco Pólo, Mestres Disney* e *O Melhor da Disney: As Obras Completas de Carl Barks.* Mas, para mim, os mais preciosos são o *Almanaque do Pato Donald 11,* de 1990, e o *Tio Patinhas de Ouro,* de 1979. Também coleciono filmes. Tenho muitas fitas de vídeo e DVDs com desenhos do Donald e da minha série preferida, *DuckTales.*

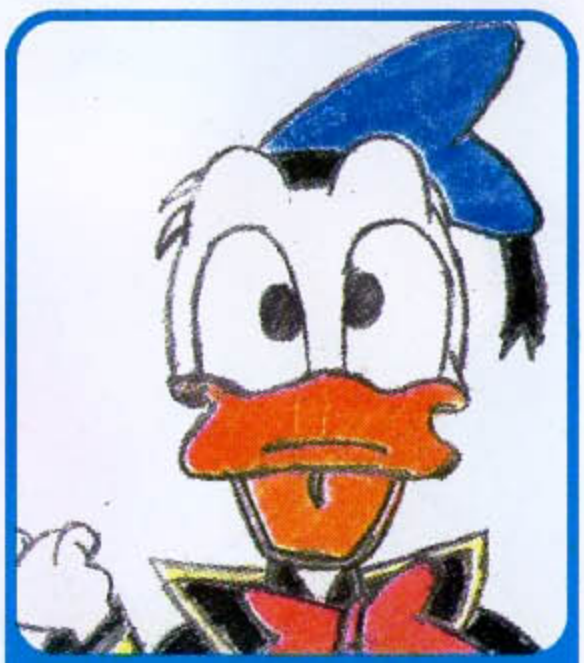
Israel A. Carvalho (12 anos)
Caçapava – SP

Puxa, Israel, sua coleção de revistas e filmes é muito legal! Parabéns! Sempre que você tiver dúvidas, sugestões ou curiosidade sobre alguma coisa, escreva para nós, combinado? Um superabraço.

Apesar de ter 39 anos, curto quadrinhos desde antes de aprender a ler. Acho até que devo ter sido alfabetizado com eles. Talvez pela idade, sou fã absoluto dos quadrinhos com estilo mais clássico, o que fez com que eu ADORASSE o lançamento de *Pato Donald Extra*, não só pelo formato, mas pelo estilo dos desenhos também. Gosto tanto do formato americano que, em recente visita à terra do Tio Sam, adquiri alguns exemplares da Disney americana, que voltaram a ser editados, agora pela Gemstone. Por favor, continuem a publicar as histórias clássicas, desenhos no estilo do mestre Barks e de Don Rosa, e inéditas também, é claro. Tenho certeza de que o sucesso será absoluto.

Marcius José Manosso
Curitiba – PR

Obrigado pelas palavras, Marcius. Pode ficar tranqüilo pois ainda temos muitas surpresas para os fãs dos quadrinhos Disney no Brasil.



Felipe Passos (11 anos)
Tremembé – SP

O Superpato e os outros membros do Clube dos Heróis têm que salvar a Terra de uma terrível tragédia. Não deixe de ler A Ameaça dos Meteoros. Em junho, no Almanaque Disney 371.

ABRINDO O BICO – Av. das Nações Unidas, 7221, 8° andar
05425-902 – São Paulo – SP – E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

DONALD

O CRAQUE ZAROLHO

Roteiro: CARLO PANARO • Desenhos: CLAUDIO PANARESE • Tradução e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

POSSO JOGAR TAMBÉM, MENINOS?

CLARO, TIO DONALD!

SORVETES

EH, EH! FUTEBOL É O MEU ESPORTE FAVORITO!

QUANDO VEJO UMA BOLA, NÃO CONSIGO RESISTIR EM DAR UM BELO CHUTE!

BOM

THUMF

URGH!

$1

AHAM... DESCULPA! FOI SEM QUERER!

GRR! VÊ SE TOMA MAIS CUIDADO, PATO!

PASSA A BOLA, TIO!

LÁ VAI!

SUMP

FIIIIIIIIII

AAI!

SINTO MUITO, DONA BOLINHA!

HUMPF! POR QUE NÃO OLHA PRA ONDE CHUTA?

A MADAME TEM RAZÃO! SE NÃO PARAR DE INCOMODAR AS PESSOAS, VOU TER QUE MULTÁ-LO!

FOI MAL!

VOCÊ CHUTA BEM FORTE, TIO! MAS... AHAM... ESTÁ FALTANDO PONTARIA!

CHUIF!

JÁ QUE NÃO PODE JOGAR...

...QUE TAL IR AO ESTÁDIO COM A GENTE?

HOJE O TIME DO PATÓPOLIS VAI FAZER UM TREINO ABERTO AO PÚBLICO!

UAU!

"O QUE ESTAMOS ESPERANDO? VAMOS PRA LÁ, AGORA MESMO!"

SIK

TOP DRINK

BEVETE UP

QUE EMOCIONANTE VER DE PERTO OS CRAQUES DO MEU TIME FAVORITO!

CERTO! AGORA VAMOS ENSAIAR ALGUMAS JOGADAS!

TOP

EU FARIA QUALQUER COISA PRA DAR UM CHUTE NAQUELA BOLA!

OPS! FALTA!

É AGORA!

TUMP TUMP

EI, PATO! CHUTA PRA CÁ!

UAU! MEU SONHO SE REALIZOU!

COM PRAZER, MOÇO!

BOM

UUUF!

SOUPO

SOU

SEU MALUCO! VOCÊ ACABOU COM OS NOSSOS CRAQUES!

GLUP!

AI, UI! MEU TORNOZELO!

UUI! MINHA CANELA!

M-MINHA PERNA!

OS TRÊS ESTÃO CONTUNDIDOS!

ISSO QUER DIZER QUE NÃO VÃO PODER JOGAR AMANHÃ!

VOCÊ ACABOU COM O RODOLFINHO GAÚCHO, O ROSMÁRIO E O ROBERTO CALOS, NOSSOS TRÊS CRAQUES!

XIII!

GRRR! JÁ QUE GOSTA TANTO DE PONTAPÉS, VAMOS SATISFAZER VOCÊ!

RRRRRRRRR

SOCOOORRO!

TOP FRIZZ DRINK

FIM

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial:
Roberto Civita (Presidente),Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo, Maurízio Mauro

Presidente Executivo: Maurizio Mauro

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Luiz Felipe D'Ávila
Diretor de Núcleo: René Agostinho

PATO DONALD

JUNHO DE 2005 – Nº 2319
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo

Editora: Monica Alves **Editora Assistente:** Luise Takashina **Repórteres:** Emerson Agune, Mariana Mello **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designer:** Gustavo Bacan **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Colaboraram nesta edição:** Daniela Giorno (arte), Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **Correspondente Internacional:** Ruth de Aquino

PUBLICIDADE CENTRALIZADA Diretores: Eduardo Leite, Mariane Ortiz, Sandra Sampaio, Sérgio R. Amaral **Executivos de Negócio:** Eliane Pinho, Letícia Di Lallo, Maria Luiza Marot, Marcelo Cavalheiro, Marcelo Dória, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Robson Monte, Rodrigo Toledo, Sueli Cozza, Vlamir Aderaldo, Wlamir Gonçalves **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **PUBLICIDADE UN JOVEM/ CULTURA: Gerente de Publicidade:** Fernando Sabadin **Executivos de Negócio:** Analucia Bertola, João Dias, Neusi Brigano, Renato Mascarenhas, Renato Resston **NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE: Diretor de Publicidade:** Pedro Codognotto **Gerentes de Venda:** Cláudia Prado, Marco Bulara **Coordenação de Classificados:** Silvana Coen **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Valeska Scartezini **Consultora:** Mônica Viotto **Estagiária:** Gisele Gentil **Gerente de Circulação Avulsas:** Francisco Anselmo **Gerente de Circulação Assinaturas:** Bárbara Miklasevicius **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Iasi **Gerente:** André Vasconcelos **Consultor:** Thiago Cavassutti **Processos:** Jéssica Ramires, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Consumo/Comportamento: Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim **Núcleo Comportamento :** Claudia, Nova **Núcleo Bem-Estar:** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Turismo/Tecnologia: Núcleo Turismo:** Guias Quatro Rodas, National Geographic, Viagem e Turismo **Núcleo Homem:** Placar, Playboy, Quatro Rodas, Vip **Núcleo Tecnologia:** Info, Info Corporate **Cultura/Jovem: Núcleo Jovem:** Capricho, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades, Disney, Recreio **Núcleo Cultura:** Almanaque Abril, Guia do Estudante, Aventuras na História, Revista das Religiões **Casa/Semanais: Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia, Claudia Cozinha **Núcleo Celebridades:** Contigo! **Núcleo Semanais:** Ana Maria, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

PATO DONALD (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (0_ _11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0_ _11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (0_ _11) 3037-4738 ou pelo site: http://www.publiabril.com.br

© 2005 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

IVC | FIPP | ANER

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril

Presidente do Conselho de Administração:
Roberto Civita

Presidente Executivo:
Maurizio Mauro

Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emílio Carazzai, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini

www.abril.com.br

Contato direto com você!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br e www.disney.com.br

Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas.

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221 – 8º andar – CEP 05425-902 – São Paulo – SP
Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

Edições anteriores

Solicite ao seu jornaleiro. O preço cobrado será o da última edição em banca.

FAÇA PARTE DESTA EQUIPE!

GRÁTIS BOLA PULA-PULA!

DISNEY APRESENTA UM FILME PIXAR

OS INCRÍVEIS

100% oficial

UMA REVISTA INCRÍVEL PARA LEITORES INCRÍVEIS!

CONCORRA A 30 DVDs DO FILME E 15 QUEBRA-CABEÇAS!

QUADRINHOS
PÂNICO NO PARQUE!

MISSÕES
VOCÊ FOI CONVOCADO!

CONFIDENCIAL
OS SEGREDOS DO FLECHA!

PASSATEMPOS, JOGO DE PISTA E MUITO MAIS!

NAS BANCAS A PARTIR DE 27 DE ABRIL. NÃO PERCA!

EDITORA Abril

© Disney/Pixar

Acordar.
Ir pra escola.
Salvar o mundo.

W.i.t.c.h.

Will Irma Taranee Cornélia Hay Lin

A magia da amizade.

**Quadrinhos. Moda. Saúde. Beleza.
Tudo em uma só revista.**

Todo mês nas bancas
com um brinde especial para você.

www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril

© Disney